

9
בְּנֹשֶׁת־ בְּעֶרְבַּ יוֹם בְּאִשׁוֹן לַיְלָה וְאֶפְלָה:
alacakaranlıkta- günün akşamında karanlığında gecenin zifiri
H5399 H6153 H3117 H0380 H3915 H0653

10
וְהִנֵּה אִשָּׁה לְקָרְאָתוֹ שִׁית זֹנֶה וּנְצַרְתָּ לֵב:
ve-işte kadın karşılar-onu giyimi fahise ve-gizli yürekli
H2009 H0802 H7125 H7897 H2181 H5341

Derken kadın onu karıştı;ladın; Fahise karıştı;yla sinsice.

11
הַמְּיָהּ הִיא וְסָרְרַת בְּבֵיתָהּ לֹא יִשְׁכְּנוּ רַגְלֵיהָ:
gürültücü o ve-asi evinde-onun değil- durmaz ayakları-onun
H1993 H1931 H5637 H3808 H7931 H7272

Yaygaracın; dik başlı; biriydi kadın. Bir an bile durmaz evde.

12
וְפָעַם בַּחוּץ פָּעַם בְּרַחֲבוֹת וְאֶפְלָה כָּל- פְּנֵה תֶּאֱרָב:
bazen dışarıda bazen meydanlarda ve-yanında her- köşenin pusukurar
H6471 H2351 H7339 H0681 H3605 H6438 H0693

Kıyıda sokakta, kıyıda meydanlardadın. Sokak başlı;larında pusuya yatar.

13
וְהִחֲזִיקָהּ בּוֹ וּנְשָׁקָהּ- לּוֹ הֵעֲזָה פְּנֵיהָ וְתָאמַר לּוֹ:
ve-tuttu onu ve-öptü- onu arsızlaştı evine yüzü-onun ve-dedi ona
H2388 H5810 H6440 H0559

Delikanlıyı; tutup öpt; Yüzü kızarmadan ona şöyile dedi:

14
זִבְחֵי קִרְבָּנֵיהֶם וְזִבְחֵי עֲלֵי הַיּוֹם שְׁלָמִים שְׁלָמִים וְנָדְרָי:
kurbanları esenlik-sunusunun üzerimde bugün ödedim adaklarımı
H2077 H8002 H3117 H5088

‹‹Esenlik kurbanlarıımı kesmek zorundaydım, Adak sözümü bugün yerine getirdim.

15
עַל- בֵּן יֵצְאָתִי לְקָרְאָתֵךְ לְשַׁחַר פְּנֵיךְ וְאִמְצָאֵךְ:
üzerine- bunun çıktım karşılamak-için-seni aramak-için yüzünü buldum-seni
H3318 H7125 H7836 H6440 H4672

Bunun için seni karıştı;lamaya, seni aramaya çıktım, İşte buldum seni!

16
מְרַבְּדִים מְרַבְּדִי עֲרָשִׁי חֲטָבוֹת אֶטוֹן מִצְרַיִם:
örtüler serdim yatağıma dokumalar keten Mısır
H4765 H7234 H6210 H2405 H0330 H4714

Döşeğime Mısır ipliğinden dokunmuş Renkli örtüler serdim.

17
נִפְתִּי מִשְׁכְּבִי מִרְ מִשְׁכְּבִי וְקִנְמוֹן:
kokulandırdım döşegimi mür öd-ağacı tarçın
H4904 H4753 H0174 H7076

Yatağıma mür, öd Ve tarçın serptim.

18
לֶכֶה נְרִיחַ רְדִים עַד- הַבֶּקֶר נִתְעַלְטָה בְּאֵהָבִים:
gel kanalıma aşkları dek- sabahın eğlenelim sevgilerle
H3212 H7301 H1730 H5704 H1242 H5965 H0159

Haydi gel, sabaha dek doya doya sevişelim, Aşktan zevk alalım.

19 כִּי אֵין אָדָם בְּבֵיתוֹ הָלַךְ בְּדֶרֶךְ מֵרְחוֹק:
 çünkü yoktur adam evinde-onun gitti yola uzak
[H0376](#) [H0369](#) [H0376](#) [H0369](#) [H7350](#) [H1870](#) [H1980](#)

Kocam evde değil, Uzun bir yolculuğa çıktı.

20 צָרֹר־ הַכֶּסֶף לָקַח בְּיָדוֹ לְיוֹם הַכֶּסֶף יָבֵא בֵּיתוֹ:
 torbasını- gümüşün aldı elinde-onun gününde dolunayın gelecek evine-onun
[H3947](#) [H3701](#) [H3947](#) [H3701](#) [H3117](#) [H3027](#) [H0935](#) [H3677](#)

Yanına para torbasını aldı, Dolunaydan önce eve dönmeyecek.››

21 הַטָּתוּ בְּרַב לִקְחָהּ בְּחֶלֶק שְׂפָתֶיהָ תִּדְרִיחֶנּוּ:
 saptırdı-onu çokluğuyla ikna-gücünün-onun tatlılığıyla dudaklarının-onun baştan-çıkardı-onu
[H7230](#) [H5186](#) [H7230](#) [H5186](#) [H3948](#) [H8193](#) [H5080](#)

Onu bir sürü çekici sözlerle baştan çıkardı, Tatlıı diliyle peşinden sürükledi.

22 הוֹלֵךְ אַחֲרֶיהָ פְּתָאֵם כְּשׁוֹר אֶל- טָבַח יָבֵא וְכַעֲכַס אֶל-
 gidiyor peşinden-onun aniden gibi-öküz kesime gider ve-gibi-pranga -e
[H1980](#) [H6597](#) [H7794](#) [H0413](#) [H2874](#) [H0935](#) [H0413](#) [H5914](#) [H0413](#)

מוֹסֵר אֲוִיל:
 terbiyesine ahmakın
[H0191](#) [H4148](#)

Kesimevine götürülen öküz gibi Hemen izledi onu delikanlı; Tuzağa düşen geyik gibi,

23 עַד יָרֵעַ
 dek bilir ki- canına-onun o : הוא פ
[H5704](#) [H3045](#) [H5315](#) [H1931](#) [H2671](#) [H6398](#) [H3516](#) [H6833](#) [H0413](#) [H3808](#)

Ciğerini bir ok delene kadar; Kapana koşan bir kuş gibi, Bunun yaşamına mal olacağını bilmeden.

24 וְעַתָּה בְּנִים שָׁמְעוּ- לִי וְהִקְשִׁיבוּ לְאָמְרֵי- פִּי:
 ve-şimdi oğullar dinleyin- beni kulak-verin sözlerine- ağzımın
[H6258](#) [H8085](#) [H7181](#) [H0561](#) [H6310](#)

Çocuklarım, şimdi dinleyin beni, Kulak verin söylediklerime,

25 אֶל- יִשָּׁט אֶל- דְּרִכֶּיהָ לְבָבָהּ אֶל- תַּתַּע בְּנֵיבוֹתֶיהָ:
 sakın- sapmasın -e yolunu-şaşıрма sakın- yüreğın yollarına-onun patikalarında-onun
[H0408](#) [H7847](#) [H0413](#) [H1870](#) [H0408](#) [H8582](#) [H0408](#)

Sakın o kadına gönül vermeyin, Onun yolundan gitmeyin.

26 כִּי- רַבִּים חֲלָלִים הִפְלִיחַ וְעֲצָמָיִם כָּל- הַרְגֵינָהּ:
 çünkü- çoklar yaralılar düşürdü ve-sayıssızdır tüm- öldürülenleri-onun
[H5307](#) [H6099](#) [H3605](#) [H2026](#)

Yere serdiği bir sürü kurbanı var, Öldürdüğü kişilerin sayısı pek çok.

פ	מָוֶת:	חֲרָיִ-	אֶל-	יָרְדוֹת	בֵּיתָהּ	שְׁאוֹל	דְּרָכָי
¶	ölümün	odalarına-	-e	inen	evi-onun	Şeol'un	yollarıdır
	H4194	H2315	H0413	H3381		H7585	H1870

¶Ölüler diyarına giden yoldur onun evi, Ölüm odalarına götürür.